



# *sisisi* QEAMER

EUBT400-2

## Installation and Operating Instructions



# CAROGUSTO

Carogusto AG  
Fehlweisstrasse 14  
CH-8580 Amriswil

[www.carogusto.com](http://www.carogusto.com)  
[www.sisisi.com](http://www.sisisi.com)

Original instructions  
Please read these instructions in full before using the device.



Description of symbols.....	3
<b>1. CONTROLS .....</b>	<b>4</b>
1.1 Machine.....	4
1.2 Operation (display, buttons) .....	4
1.3 Mixer unit / Accessories .....	5
<b>2. IMPORTANT INFORMATION .....</b>	<b>6</b>
2.1 Proper usage .....	6
2.2 For your safety.....	6
<b>3. INITIAL START-UP.....</b>	<b>9</b>
3.1 Unpacking the device .....	9
3.2 Waste water drainage.....	9
3.3 Setting up the device .....	9
3.4 Collection tank.....	10
3.5 Inserting the water filter .....	10
3.6 Power socket.....	11
3.7 Filling the water tank.....	11
3.8 Switching on the device .....	12
3.9 Starting the device.....	12
3.10 Select language.....	12
3.11 Set date.....	13
3.12 Set time.....	13
3.13 Measuring and setting water hardness.....	13
3.14 Correct results? .....	14
3.15 Assemble drain hoses.....	14
<b>4. SWITCHING ON THE DEVICE.....</b>	<b>15</b>
<b>5. PREPARATION .....</b>	<b>16</b>
<b>6. RINSING .....</b>	<b>19</b>
6.1 Manual rinsing.....	19
6.2 Automatic rinsing.....	19
<b>7. CLEANING .....</b>	<b>20</b>
7.1 Starting the cleaning process.....	20
7.2 Cleaning the mixer unit.....	20
7.3 Finishing the cleaning process .....	21
7.4 Daily cleaning of additional parts .....	22

8. DAILY OPERATION ..... 23  
8.1 Daily care..... 23  
8.2 Switching on the device..... 23

9. DISPLAY MENU..... 24

10. CARE ..... 25  
10.1 Changing the filter cartridge..... 25  
10.2 Descalcifying the device..... 26  
10.3 Transport setting..... 29

11. MESSAGES ON THE DISPLAY ..... 31

12. ALARM MESSAGES AND CORRECTIVE MEASURES ..... 36

13. TECHNICAL INFORMATION..... 40

14. DISPOSING OF THE DEVICE AND PACKAGING..... 40

15. CAROGUSTO CONTACT DETAILS / LEGAL INFORMATION ..... 41

## Description of symbols

### Warning notice



Always pay attention to the information indicated by the warning pictograms.

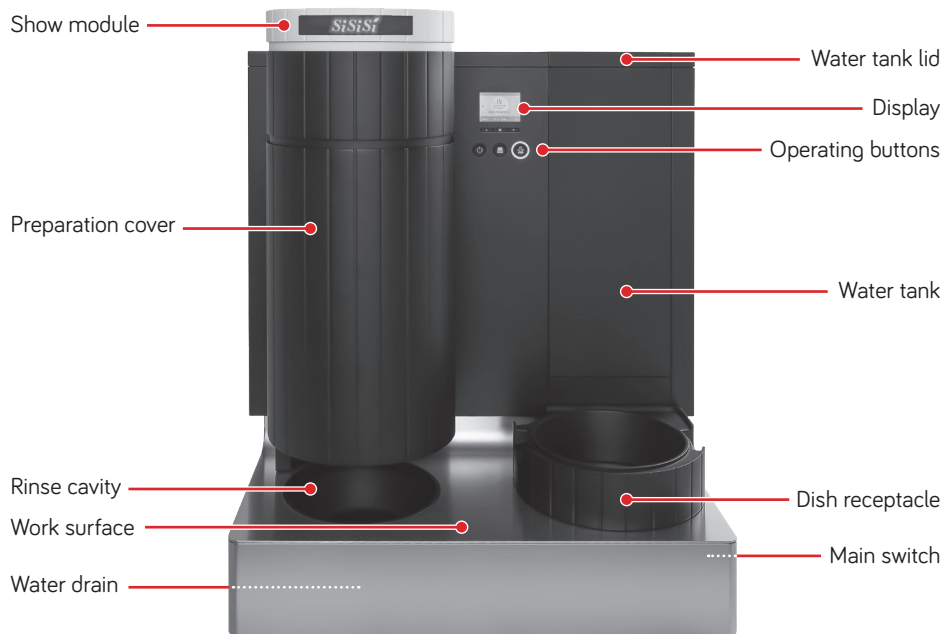


**WARNING:** The signal word WARNING indicates the potential for severe injuries.

# 1. Controls

## 1. Controls

### 1.1 Machine



### 1.2 Operation (display, buttons)



 Standby button

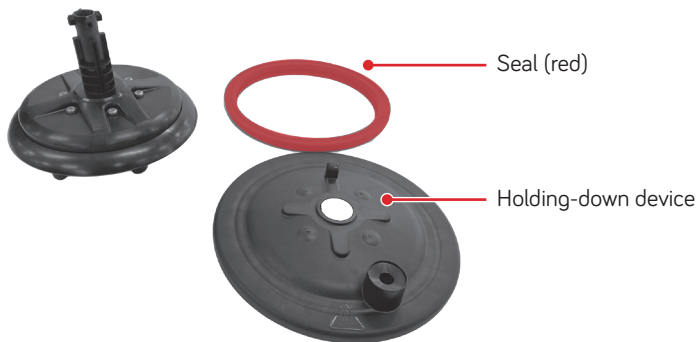
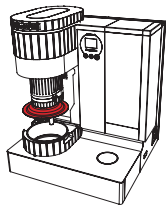
 Rinse button

 Start button

 Arrow keys

 OK button

### 1.3 Mixer unit / Accessories



# 2. Important Information

## 2.1 Proper usage

This device should only be used by specialist or trained personnel. It is only intended for the preparation of dishes specially developed for the sisisi. Any other usage is deemed as improper usage. Carogusto AG assumes no liability for the consequences of improper usage.

Read and follow these instructions before using the device. Keep these operating instructions with the device and pass them on to the next user.

The device is designed for a maximum daily output of 80 dishes and can only be used with inserted filter cartridges.

The device varies according to altitude and is intended for use up to 2000 m.

### **sisisi online**

Please visit us online. On the sisisi website ([www.sisisi.com](http://www.sisisi.com)) you can find the operating instructions for your device.

## 2.2 For your safety

Read and observe the following important safety instructions carefully.”



**They are intended to prevent danger to life through electrocution:**

- Never use a device that is damaged or that has a defective power cable.
- Ensure that the power cable is never exposed to hot surfaces.
- Ensure that the power cable is not pinched or rubbing against sharp edges.

## 2. Important Information

- Never let the power cable hang loose. The power cable could be damaged or cause a trip hazard.
- If the power cable is defective, it should only be replaced by an authorised technician.
- Never open and repair the device yourself. Do not make any changes to the device that are not described in these operating instructions. The device contains live elements. Opening the device poses a danger to life. Repairs should only be carried out by authorised service centres using original spare parts and accessories.
- In order to disconnect the device safely and completely from the mains power, first switch the device off at the mains switch. Then unplug the power cable from the mains socket.
- The device must be disconnected from the mains power for servicing or for the replacement of components or parts.
- The mixer unit must be left to cool down before being removed. Burns and scalds may otherwise occur when the mixer unit is removed.
- Below the preparation unit, the device has two water drainage hoses, which remove the rinsing water. A suitable collection tank must be set up to collect the rinsing water. The collection tank is not supplied as part of the delivery.
- The drainage hoses should not be removed while the device is in operation.
- Position the device out of reach of children.
- Always wipe the device clean using a damp cloth. Do not position the device near a direct jet of water.
- Only fill the water tank with fresh, cold water.
- Disconnect the device from the mains power during any prolonged periods of inactivity.
- Protect the device against atmospheric factors, such as rain, frost or direct sunlight.
- The device should not be operated in non-stationary places (e.g. on board a ship).

## *2. Important Information*



### **Safe use of the filter cartridges:**

- Keep the filter cartridges out of reach of children.
- Store the filter cartridges in a dry place in their sealed packaging.
- Protect the filter cartridges from heat and direct sunlight.
- Do not use any damaged filter cartridges.
- Do not open the filter cartridges.

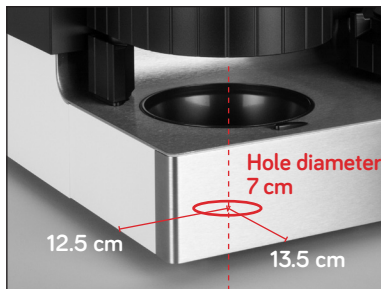
### 3. Initial start-up

#### 3.1 Unpacking the device

The initial start-up and configuration of the individual programme settings must be carried out by a qualified and trained technician.

- Cut the two bands to remove the cardboard.
- Remove the packaging lid and lift the brown accessories pack out of the packaging.
- Remove the outer packaging and lift the device on its moulded fibre pad out of the base.
- To remove the moulded fibre pad, lift the machine on one side.
- Before the initial set-up, remove the padding between the dish receptacle and the work surface.

#### 3.2 Waste water drainage



Position of drainage hole in worktop

Two waste water pipes are included as accessories.

- For the two pipes a hole with a diameter of 70 mm must be drilled into the base (table). The hole must be located in the middle of the rinse cavity. Both waste water pipes must lead to a collection tank and kept free of kinks, so that the steam discharge works.
- Change the waste water every day.

#### 3.3 Setting up the device

The device may only be set up and commissioned by a trained technician.

- Only lift the device from below using the special slots on the left and right of the device.
- Place the device on a flat, waterproof surface with sufficient strength.

### 3. Initial start-up

- Choose a location for your sisisi device which ensures that the ventilation slots at the back are not covered, so that a heat accumulation is avoided.

A distance of 40 cm between the back of the device and the wall is recommended, so that the area can be cleaned as required.

- To do this, lift the device by holding it in the middle of the front and tilting it backwards. Make sure that the centre of gravity always stays to the front.
- Always use two people to lift the device into place..

### 3.4 Collection tank

- Place a collection tank of approx. 10 litres under the device to collect rinsing water and condensation.

The collection tank is not supplied as part of the delivery.

### 3.5 Inserting the water filter

In the accessories pack you will find the filter cartridges that need to be inserted into the water tank.

- Cut open the protective foil and place the filter cartridge on the water tank outlet.
- Turn the cartridge clockwise as far as it will go.



**The device can only be used with an original filter cartridge inserted.**

The filter should be replaced after a maximum of 4 months or approx. 120 litres at 21 dH.

### 3.6 Power socket

→ Only connect this device to a separate power socket (3L, N, PE) with a 16 A fuse.



#### CEE 16 (Europe)

3L, N, PE | red | plastic |  
3 x 400 V, 16 A; 230 V, 16 A



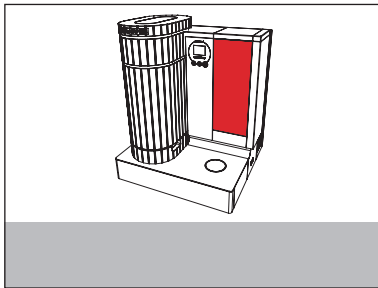
#### T25 (Switzerland)

3L, N, PE | white, black | plastic |  
3 x 400 V, 16 A; 230 V, 16 A

The power cable is approx. 2 m in length.

→ Lay the cable in line with workplace safety guidelines. The cable should not pose a trip hazard.

### 3.7 Filling the water tank



**Remove the water tank before use and rinse it thoroughly.**

→ Fill the water tank up to the “MAX” mark with fresh, cold water.



**Carbonated mineral water or other liquids could damage the water tank or the device.**



**The device can only be used with a filter cartridge inserted.**

### 3. Initial start-up

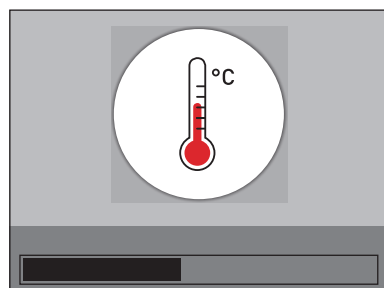
#### 3.8 Switching on the device



→ Turn the main switch to the "I" position.

The display shows "WELCOME"

#### 3.9 Starting the device



The Standby button lights up.

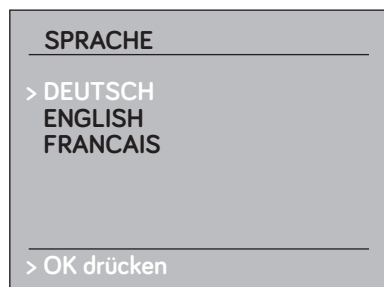
→ Press the Standby button.

The system heats up and the display shows the "System heating up" symbol.



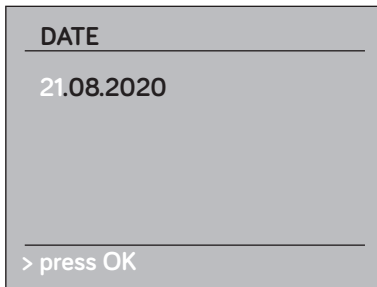
**The dish receptacle moves to the loading position and the mixer unit moves to the rinse position. Make sure that no objects are placed between the mixer unit and the rinse cavity. No manipulations should be carried out in the area surrounding the rinse cavity.**

#### 3.10 Select language



**V A** → Choose the language using the arrows and press OK to confirm.

### 3.11 Set date



DATE

---

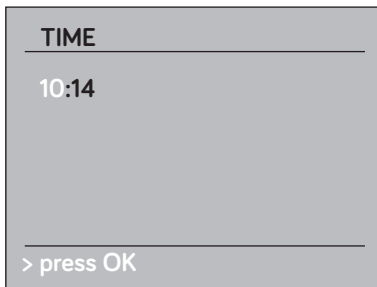
21.08.2020

---

> press OK

- V A** → Use the arrow keys to move to the date of your choice and press the OK button to confirm.

### 3.12 Set time



TIME

---

10:14

---

> press OK

- V A** → Set up the right time using the arrows and press OK to confirm.

### 3.13 Measuring and setting water hardness

You can use the Aquadur® test strip supplied as part of the delivery to determine your water hardness.

- Hold the test strip briefly (1 second) under running water. Shake off any excess water.
- Wait approx. 1 minute.
- Determine the water hardness using the colour scale of the Aquadur® test strip according to the description on the packaging.

### 3. Initial start-up

**WATERHARDNESS**

---

5 - 9 dH  
10 - 14 dH  
15 - 19 dH  
> 20 - 24 dH  
25 - 30 dH

---

> press OK

- V A** → Set up the right water hardness using the arrows and press OK to confirm.

#### 3.14 Correct results?

**overview**

---

LANGUAGE	ENGLISH
DATE	31.08.2020
TIME	10:15:23
WATERHARDNESS	□□□■□

---

start initial operation ^ v

---

> press OK

- If the results are OK press the OK button to confirm.
- V A** → Use the arrows to move to the value you want to change and then press OK to select the value you want to change.
- To change the respective value, proceed as described above.

#### 3.15 Assemble drain hoses

**finish initial operation**

---

assemble drain hoses

---

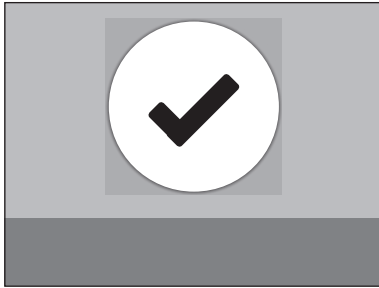
> press OK

- Remove the two hoses from the accessories pack and connect these to the drain fittings.
- Press down the drain connection in the rinse trough with force.
- Shorten both hoses so that the ends sit securely in the collection tank.
- Please make sure that the two hoses run in the hole centre and are not kinked.

### 3. Initial start-up / 4. Switching on the device

Have you installed the drain hoses?

→ Press the OK button to confirm.



As soon as the system has heated up, the display shows the “READY” symbol.

The device switches off automatically after a timeout (factory setting 30 minutes).



→ The device switches back on when you press the Standby button.

## 4. Switching on the device



→ Turn the main switch to the “I” position.

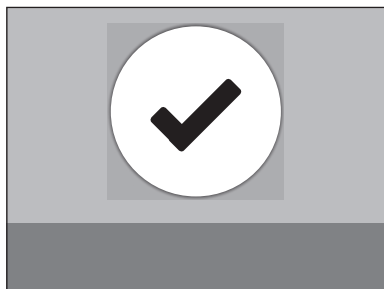
The display shows  
“WELCOME - press stand-by”



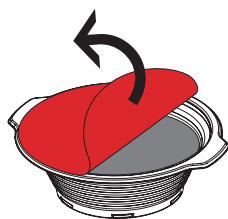
The Standby button lights up.

→ Press the Standby button.

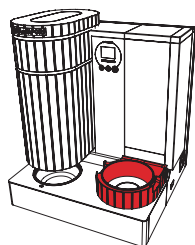
### 5. Preparation



When the device is ready, the display shows the "READY" symbol.



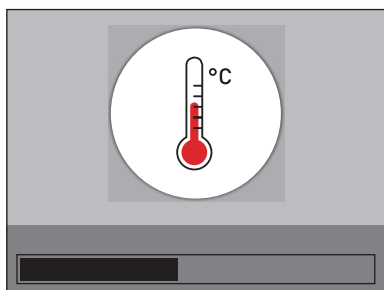
→ Choose a dish and carefully peel off the protective foil.



→ Place the dish in the dish receptacle.



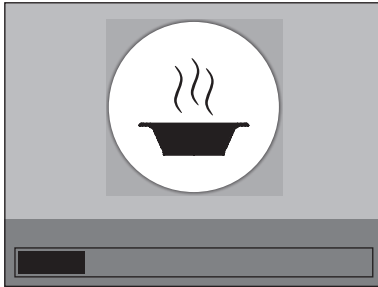
→ Press the Start button.



The device heats up by means of a rinsing cycle (flush).



**WARNING:** The mixer unit moves to the rinse cavity during the rinsing cycle. Make sure that no objects are placed between the mixer unit and the rinse cavity. No manipulations should be carried out in the area surrounding the rinse cavity.



The dish moves to the preparation position.

Preparation begins and a progress bar appears in the display.

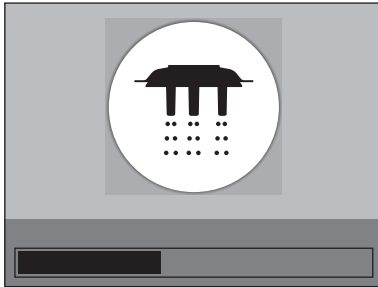
Once preparation is complete, the dish is returned to the finished position ready to be removed.



**WARNING: Burns and scalds are possible when removing the dish.**

→ Remove the hot dish.

The device will undergo a short rinsing cycle after every preparation.



### Troubleshooting:



**If the dish does not move to the preparation position, the scanner will not recognise the dish and the display will show the “Dish not recognised” symbol.**

→ Turn the menu tray in the dish receptacle by 90°.

The instruction “read again - press ok” will appear in the text field below.

→ Press the OK button.



Preparation will begin again and the dish should move to the preparation position.

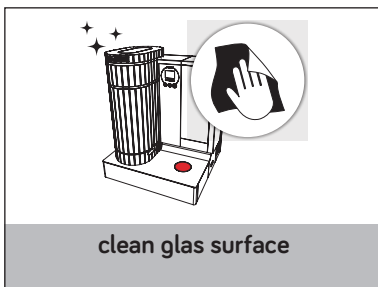


**If the dish again fails to move to the preparation position, the display will show the “clean glass surface” symbol.**

→ Remove the dish and clean the scanner screen with a dry cloth.

→ After cleaning, place the dish in the receptacle.

→ Press the Start button.



## 5. Preparation



The dish will move to the preparation position.



If the dish again fails to move to the preparation position, the display will show the “Dish not recognised” symbol.

→ Turn the menu tray in the dish receptacle by 90°.

The instruction “read again - press ok” will appear in the text field below.

By pressing the arrow buttons, 3 different menu groups can be selected:

- V A** Default 1 quantity 55ml, 10s
- Default 2 quantity 55ml
- Default 3 quantity 50ml

The quantity of 55ml describes the water absorbed by the dish after preparation and 10s is the pause time during preparation for the heat transfer to the food.



→ Press the OK button or the Start button.

Preparation begins and the dish moves to the preparation position.

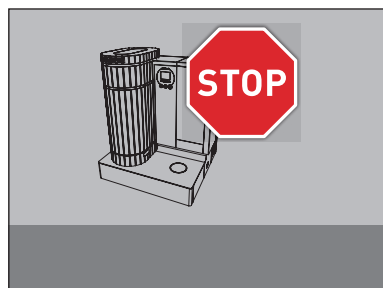


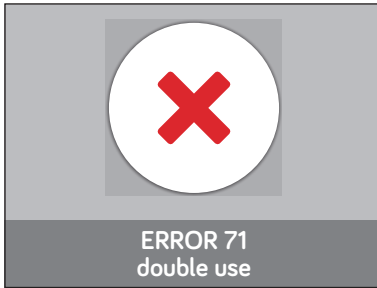
**Preparation with manual activation is achieved by pressing the OK button. The manual activations are added and the status can be seen in the “Preparation” display menu under “QR Code not recognised”.**



During preparation, you can interrupt the process at any time by pressing the Start button.

The “STOP” symbol appears in the display.

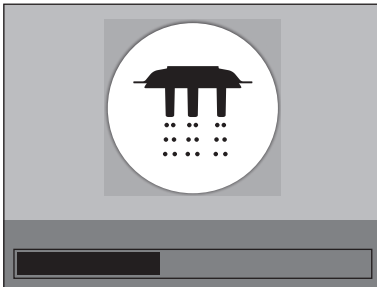




If the same dish is used for a second time in the device, the device will recognise the duplication and the start will be denied. The display will show Error 71.

## 6. Rinsing

### 6.1 Manual rinsing



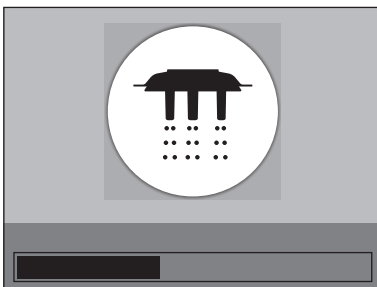
→ If the rinse programme button lights up, you can press this button to rinse the device before the next preparation.

A progress bar shows the status of the rinsing cycle.



**WARNING:** During the rinsing cycle the mixer unit moves to the rinse cavity. Make sure that no objects are placed between the mixer unit and the rinse cavity. No manipulations should be carried out in the area surrounding the rinse cavity. During the rinsing cycle, the “Rinsing” symbol appears in the display.

### 6.2 Automatic rinsing



After every preparation, an automatic rinsing cycle will begin after a timeout of a few minutes.

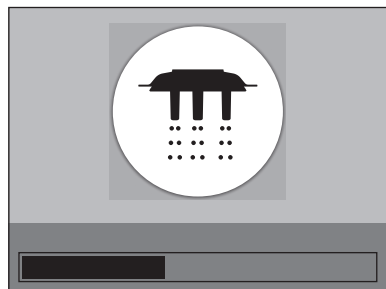
A progress bar shows the status of the rinsing cycle.



**WARNING:** During the rinsing cycle the mixer unit moves to the rinse cavity. Make sure that no objects are placed between the mixer unit and the rinse cavity. No manipulations should be carried out in the area surrounding the rinse cavity. During the rinsing cycle, the “Rinsing” symbol appears in the display.

# 7. Cleaning

## 7.1 Starting the cleaning process



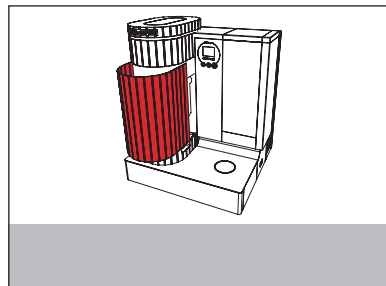
→ You can switch the device off at any time using the Standby button.

After pressing the standby button, the rinse cycle is started.



**WARNING:** During the rinsing cycle the mixer unit moves to the rinse cavity. Make sure that no objects are placed between the mixer unit and the rinse cavity. No manipulations should be carried out in the area surrounding the rinse cavity. During the rinsing cycle, the “Rinsing” symbol appears in the display.

## 7.2 Cleaning the mixer unit



→ Remove the cover from the preparation unit by lifting it up and pulling it forward.

The mixer unit can now be seen.



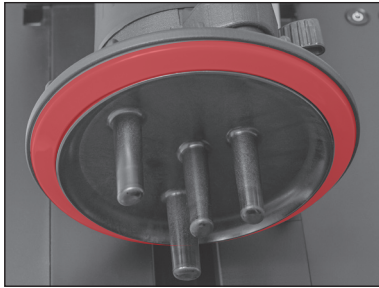
**WARNING:** Parts of the mixer unit can be very hot. Use a protective cloth to remove it.



The unlocking lever is located on the right of the mixer unit.

→ Before pressing the lever, hold the mixer unit with the protective cloth.

→ You can then depress the unlocking lever and remove the mixer unit from below.

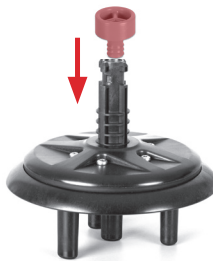


At the top of the mixing unit is the hold-down device (see 1.3).

→ Remove the hold-down before putting the mixing unit in the dishwasher.

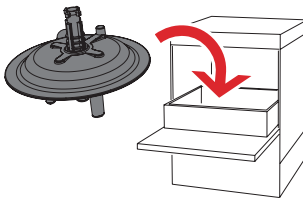
There is a red seal at the bottom of the hold-down device.

→ Remove the seal before placing the hold-down device in the dishwasher.



**In order to avoid any impurities from the dishwasher entering the mixer unit, you must insert the red sealing plugs.**

→ These can be found in the accessories pack.



→ Place the mixer unit, the holding-down device and the seal in the dishwasher to clean it.



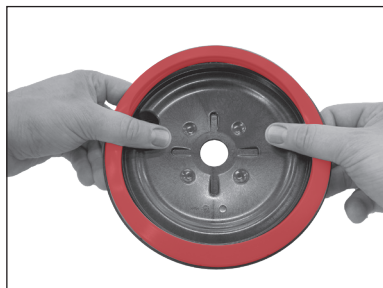
**The device switches off automatically after a timeout following the last preparation.**

### 7.3 Finishing the cleaning process



→ Remove the red sealing plugs from the mixer unit once it has been cleaned in the dishwasher.

## 7. Cleaning



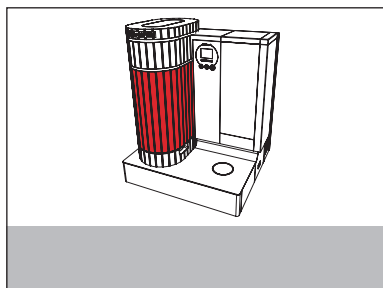
- Press the seal with the groove into the joint at the bottom of the mixing unit.

Make sure that the seal is evenly pressed in all around.

- Place the down holder (see 1.3) on the top of the mixing unit.

In order to replace the clean mixer unit, please note the following:

- The positioning guide (see 1.3 Mixer unit) on the cap must point forwards towards you.
- Guide the coupling of the mixer unit into the opening in the preparation unit and press upwards until the mixer unit clicks into place.
- Pull down gently to check that the mixer unit is correctly engaged.
- Now replace the cover of the preparation unit.



### 7.4 Daily cleaning of additional parts



- Rinse out the water tank with fresh water.
- Remove the dish receptacle by lifting it up out of the device.
- Wipe the work surface with a clean, damp cloth.
- Clean the work surface and the scanner screen with a soft cloth.
- Clean the rinse cavity with a wet cloth.
- Empty the collection tank below the device and clean it on a daily basis.

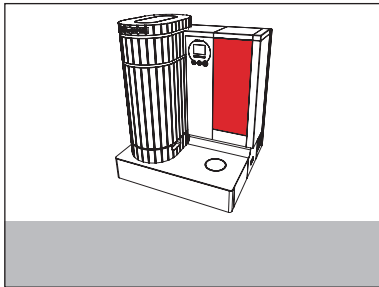
# 8. Daily operation

## 8.1 Daily care

The daily care of the device and hygiene when handling food are critical for the preparation of consistently perfect dishes.



**Carbonated mineral water or other liquids could damage the water tank or the device.**



- Only fill the water tank with fresh, cold water.
- Remove the lid of the water tank.
- Remove the water tank and rinse it out with cold water.
- Fill the water tank with fresh, cold water up to the “MAX” mark and put it back in place.
- Replace the lid of the water tank.

## 8.2 Switching on the device

- To switch on the device, turn the main switch to the “I” position.

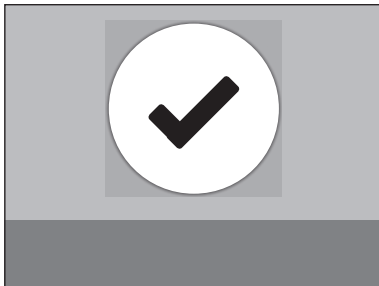
The display shows “WELCOME”.



- Press the Standby button to switch on the device.

The system heats up and the display shows the “System heating up” symbol, see Chapter 4. “Starting the device”.

When the device is ready, the display shows the “READY” symbol.



# 9. Display menu

### > Device setting

#### > Language

- > German
- > English
- > French
- > back

#### > Water hardness

- > □□■□□
- > 16-20 dH
- > back

#### > Date

- > dd.mm.yyyy
- > back

#### > Time

- > hh:mm
- > back

#### > back

### > Statistics

#### > Preparation

- > Dish xxx
- > QR xxx not recognised
- > Interruption xxx
- > back

#### > Filter cartridge

- > Number 01
- > Status (progress bar)
- > Change dd.mm.yyyy
- > back

#### > Limescale

- > Number 01
- > Status (progress bar)
- > back

#### > back

### > Information

#### > Software version

- > Main µP xxx
- > Power µP xxx
- > Display µP xxx
- > Motor 1 xxx
- > Motor 2 xxx
- > back

#### > back

### > Service

#### > Decalcification

- > Start YES
- > back

#### > Transport setting

- > Start YES
- > back

#### > back

#### > back

**V A** → Use the arrow keys to move to the menu point of your choice and press the OK button to confirm.

**V A** → In order to go back a level in the menu, use the arrow keys to move to “back” and press the OK button.

→ Press and hold the OK button for more than three seconds to get to the Start screen.

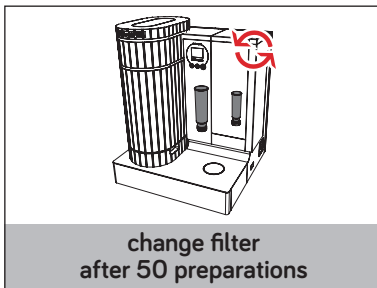
→ If the Error message appears, you can use the OK button to return to the menu.

## 10. Care

The device has the following integrated care programmes:

- Rinse device, see Chapter 6 “Rinsing”
- Clean device, see Chapter 7 “Cleaning”
- Changing the filter cartridge
- Decalcification

### 10.1 Changing the filter cartridge



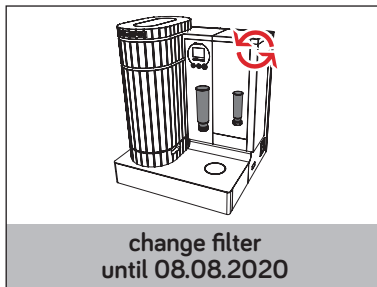
You can order filter cartridges for the device from Carogusto. In their sealed protective foil, the filter cartridges have a storage life of two years.

The filter should be replaced after approx. 120 litres at a water hardness of 21 dH. Before the filter has to be replaced, a “counter” will appear on the display. This countdown counts from 99 to 0. This counter is designed to remind you that another filter cartridge should be immediately available as a replacement because the device will not operate unless it has a filter cartridge. Once the counter has run out, no more preparations can be made until a new filter cartridge has been inserted.

→ Press the OK button to confirm.

The filter has an expiry date of four months after insertion. The expiry date appears on the display 14 days before expiry.

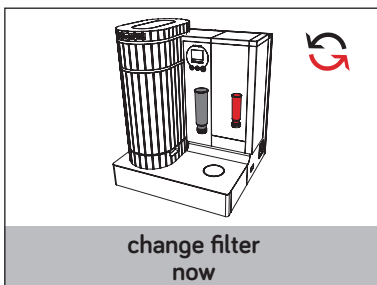
→ Press the OK button to confirm.



Once the counter has run out, the display shows the “change filter now” symbol, and the device will not allow any more preparations.

→ To change the filter cartridge, remove the water tank from the device and empty out the water.

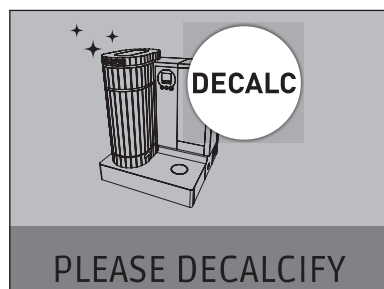
→ Turn the filter cartridge anticlockwise and remove it from the water tank.



- Clean the water tank thoroughly with an appropriate cleaning agent before carefully inserting a new filter.
- Remove the protective cover from the new filter cartridge.
- Place the filter cartridge in the water tank.
- Turn the filter cartridge clockwise until you hear it click into place.
- Fill the water tank with fresh, cold water up to the "MAX" mark and replace the water tank.

The device will rinse the filter cartridge with approx. 0.4 litres of water.

### 10.2 Descalcing the device



The need to descale the device depends on the composition of the water.

The message "Device calcified" automatically appears when the device is switched on.

- You can delete this message by pressing the OK button and carry out the decalcification at a later time.



**WARNING: Use a liquid decalcifier with citric acid and follow with the mixing ratio. A total amount of 700 ml (0.7 litres) of liquid is needed to decalcify the device.**

- The decalcifier for the device can be ordered from Carogusto.



**WARNING: Contact with the decalcifier may cause irritations to skin and eyes.**

- Avoid contact with skin and eyes.
- Rinse the decalcifier off with plain water.
- If the descaling agent comes into contact with your eyes please seek medical help.



**WARNING:** If the decalcification process is interrupted the device may be damaged.

→ Always complete the decalcification process.



**WARNING:** Contact with the decalcifier may cause damage to susceptible surfaces (e.g. marble).

→ Wipe away any splashes immediately.

The decalcification programme takes approx. 20 minutes.

Requirements: The display shows “READY” and the water tank is at least half full of fresh water.

The selection of the decalcification programme can be found in Chapter 9 “Display menu” under the menu point “Service”.



→ Use the arrow keys to select “Decalcification” and press the OK button.

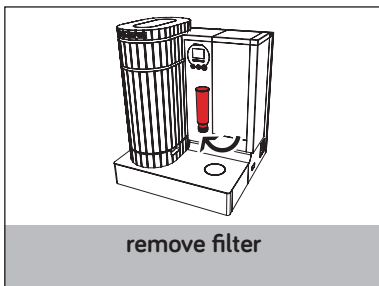
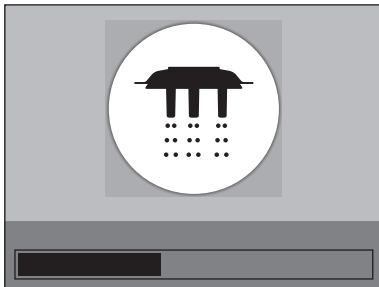
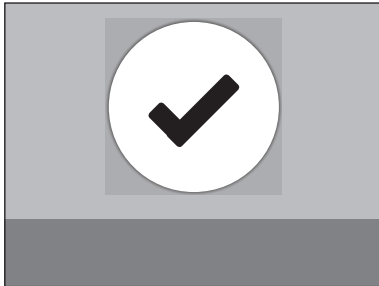
The operating menu “Decalcification” appears.

→ Select “Start” and press the OK button.

The decalcification process begins.

The device is first rinsed through with water. The display shows the “Rinsing” symbol.

After a short time, the “remove filter” symbol appears with the command to remove the water tank and take out the filter cartridge.





- Shake the water out of the tank and take out the filter cartridge.



**WARNING:** Use a liquid decalcifier with citric acid and follow with the mixing ratio. A total amount of 700 ml (0.7 litres) of liquid is needed to decalcify the device.

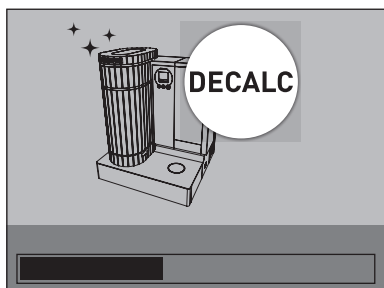


- Replace the water tank with the decalcifier (without filter cartridge).

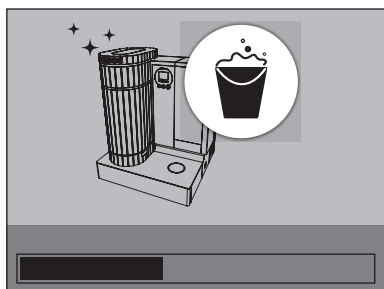


After replacing the water tank with the decalcifier (0.7 liters) the Rinse button lights up.

- By pressing the Rinse button you are confirming that decalcifier is present in the water tank.



The decalcification programme begins. The display shows "DECALC" with a progress bar.

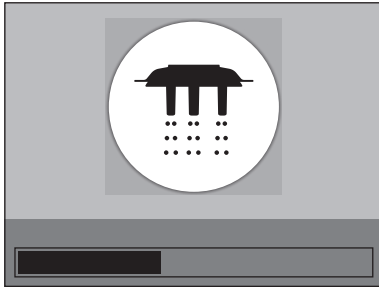


Once the decalcifier has gone through, the display shows the "Rinse water tank" symbol.

- Remove the water tank and rinse it out with plenty of fresh water.
- Replace the filter cartridge in the water tank and fill it with fresh water up to the "MAX" mark.



After replacing the water tank with fresh water, the Rinse button lights up.

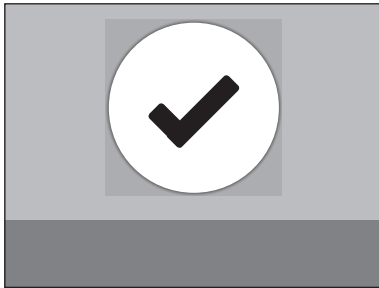


→ By pressing the Rinse button you are confirming that fresh water is present in the water tank.

The device will now be rinsed.

The display shows the “Rinsing” symbol.

The decalcification process is complete.



After rinsing, the device heats up and is ready for preparation. The display shows the “READY” symbol.

## 10.3 Transport setting

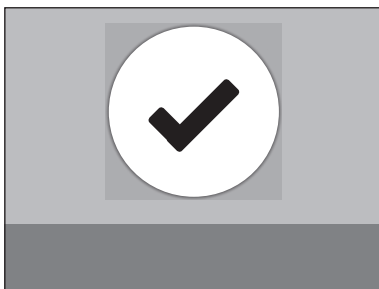
The transport setting consists of an automatic drainage programme that can prevent frost damage in winter.



**WARNING:** The device may only be transported after the automatic drainage process has been carried out and the transport setting is activated.

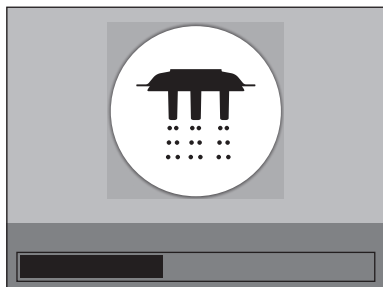
Requirements: The display shows “READY”.

In the display menu (see Chapter 9) under the menu point “Service” you can find the “Transport setting” setting.



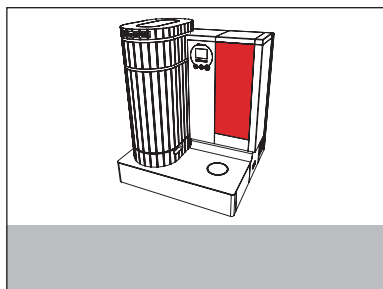
→ Use the arrow keys to select this option then press the OK button.

The operating menu “Transport setting” will appear.



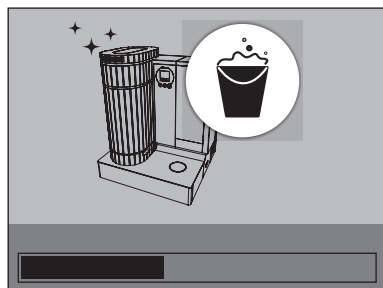
- V A** → Use the arrow keys to select “Start” then press the OK button.

The transport setting begins. First the device is rinsed with water. The display shows the “Rinsing” symbol.



After a short time the “Water tank” symbol appears with the command to remove the water tank.

- Remove and empty the water tank.
- Then remove the filter cartridge.



Once the drainage programme has been completed, the display shows the “Clean work surface” symbol.

- Remove the cover of the preparation unit and dry the wet areas.
- Replace the cover.
- After cleaning, press the Rinse button.

The dish receptacle moves to the transport setting. This position is the same as the preparation position. The device switches off automatically in this position.

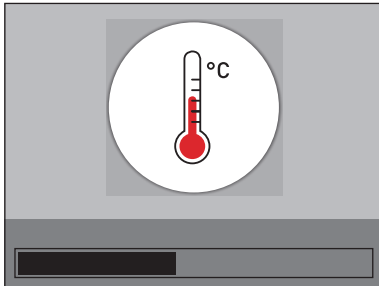
- Turn the main switch to the “0” position.

The device is disconnected from the mains power.

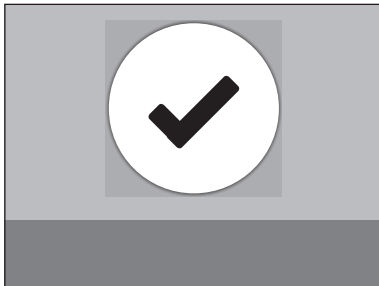
- Now you can unplug the power cable from the mains socket.

The device is now ready for transport.

## 11. Messages on the Display



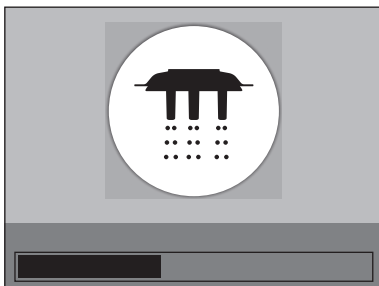
Device heating up.



Device READY (ready to use)

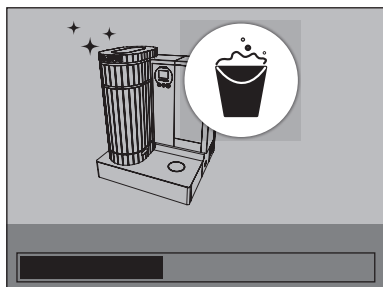


Dish preparation with progress bar

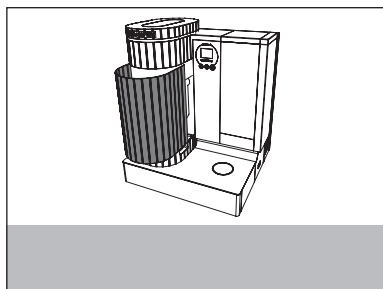


Device rinsing with progress bar

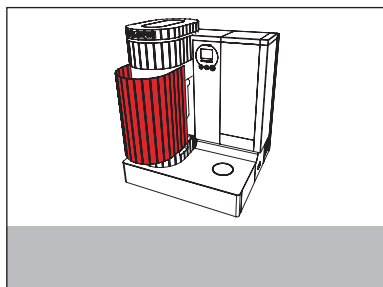
## 11. Messages on the Display



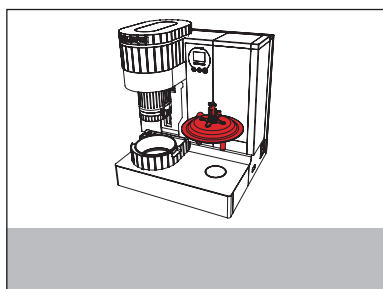
- Wipe work surface
- Rinse out water tank



- Place the cover on the preparation unit

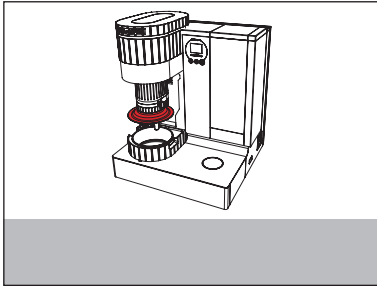


- Remove the cover from the preparation unit

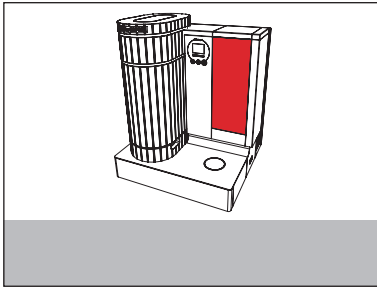


- Remove the mixer unit

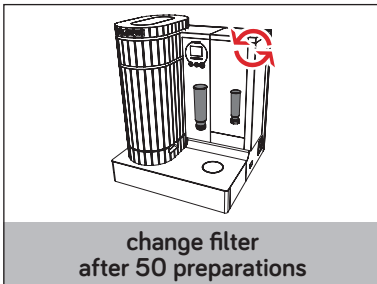
## 11. Messages on the Display



→ Replace the mixer unit

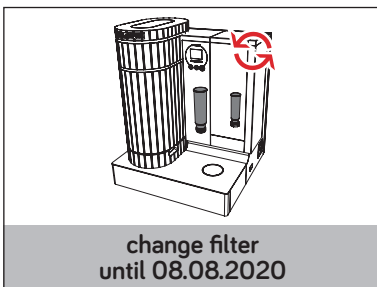


→ Fill the water tank



change filter  
after 50 preparations

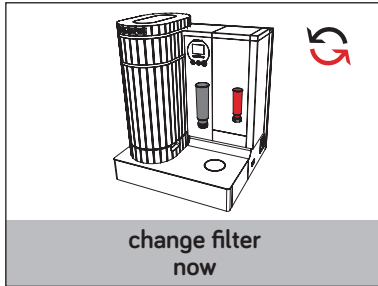
Filter cartridge countdown to expiry (device blocked)



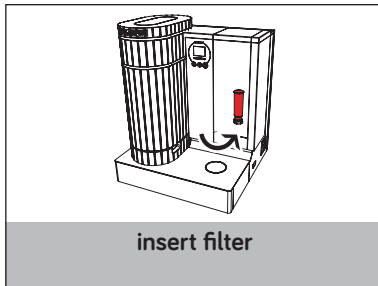
change filter  
until 08.08.2020

Expiry date of the filter (blocking of the device)

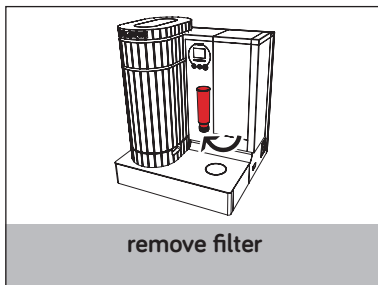
## 11. Messages on the Display



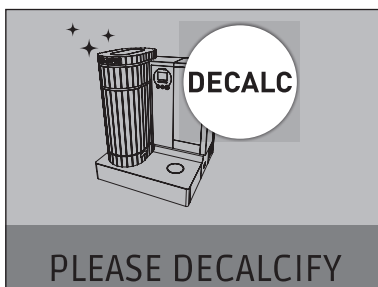
→ Change filter cartridge (device blocked)



→ Insert filter cartridge



→ Remove filter cartridge

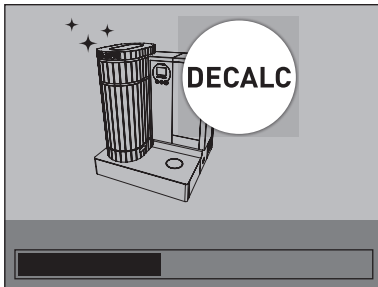


Device calcified  
→ Please decalcify

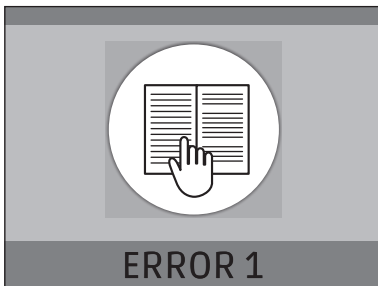
## 11. Messages on the Display



→ Add decalcifier in empty tank



Decalcification programme running



→ Note in the operating instructions for  
ERROR message see Chapter 12.

# 12. Alarm messages and corrective measures

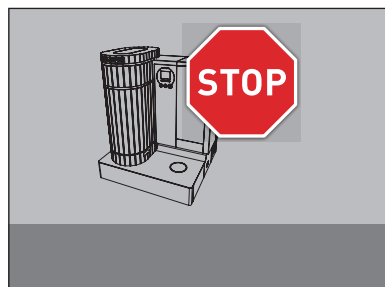


### Dish not recognised

→ Check the QR Code on the base of the dish, attached centrally.

Proceed as follows:

- V A** → If the display shows the “dish not recognised” symbol, you can use the arrow keys to select the 3 dish groups in the display, see chapter 5. Preparation.
- Press the OK button. Preparation begins and the dish moves to the preparation position.



### Preparation stop:



The preparation may come to a halt. If the Standby button is pressed or the water tank is removed during preparation the device will come to an immediate halt.

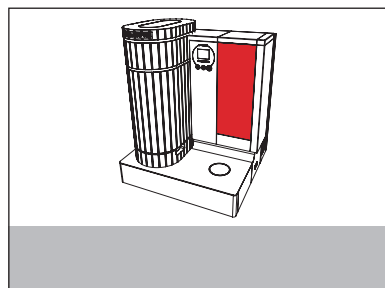
→ If the water tank is replaced, the dish will move to the finished position ready to be removed.



### Remove foil:

During preparation the device has identified that the foil has not been removed from the dish.

→ Remove the foil from the dish.



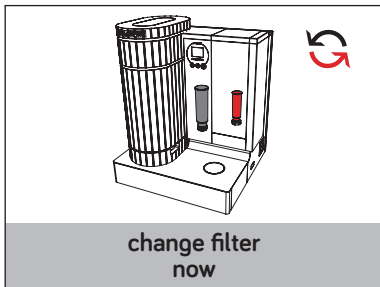
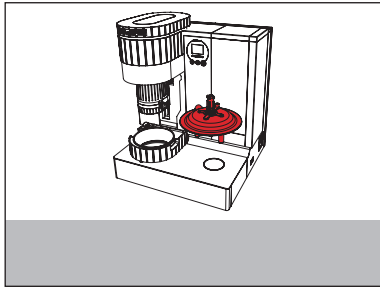
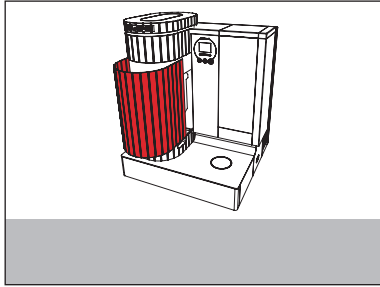
### Fill water tank:

→ Please fill the water tank.

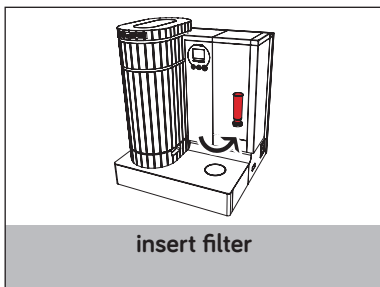
If the water tank is full but the error message is still showing:

→ Remove the water tank and reposition the tank correctly.

## 12. Alarm messages and corrective measures



change filter  
now



insert filter

If the error message is still showing:

- Remove the tank, take out the filter cartridge (turning anticlockwise) and decalcify the tank.
- Then rinse the tank thoroughly, replace the filter cartridge and refill the tank with cold water.

### Cover of preparation unit missing:

- Check that the cover of the preparation unit is fully engaged.

### Mixer unit missing:

- Check that the mixer unit is correctly engaged.

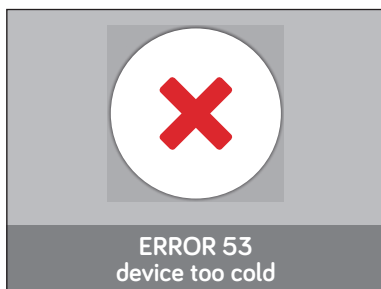
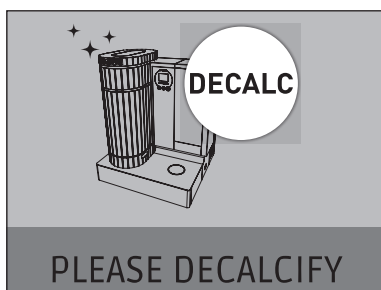
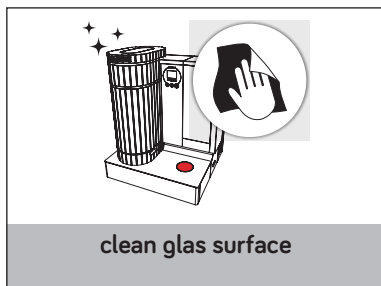
### Replace filter cartridge

- Replace the expired filter cartridge with a new cartridge.

### Filter cartridge missing:

- Remove the tank and insert a filter cartridge.

## 12. Alarm messages and corrective measures



### Dirty scanner screen

→ Clean the scanner screen with a dry cloth.

### Device calcified

→ Run the decalcification programme.

### Error structure 40 to 70

4x: Electronic error

5x: Fluid system error

6x: Power unit error

7x: QR Code error

Error 48: Battery empty

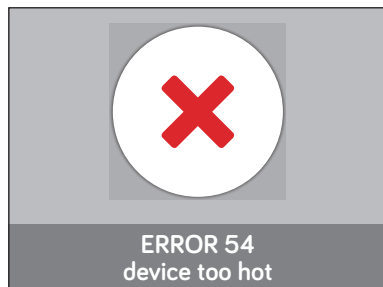
Error 52: Heating fault

Error 55: Mixer unit not inserted

Error 53: device too cold

→ Place the unit in a warm room.

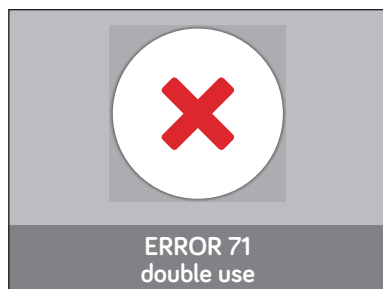
## 12. Alarm messages and corrective measures



Error 54: device too hot



- Switch off the machine and wait 2 minutes. Then switch the machine on again.
- The device will switch back on when the Standby button is pressed.
- If the error message continues to appear, please contact your service provider.



Error 71: double use

- The display automatically changes to “Ready” after about two seconds.
- Remove the QR code from the bottom of the menu tray and then proceed as described in point 5. under “troubleshooting”.

## 13. Technical information

<b>Voltage</b>	400 V / 50 Hz
<b>Power output</b>	5.7 kW
<b>Ambient temperature</b>	10-35°C
<b>Conformity mark</b>	CE
<b>Pump pressure</b>	static max. 15 bar
<b>Water tank volume</b>	5 l
<b>Cable length</b>	approx. 2 m
<b>Weight</b>	32.4 kg
<b>Dimensions (W x H x D)</b>	55 x 67.5 x 52 cm
<b>Noise level of 70dB(A)</b>	not exceeded
<b>RFID frequency range*</b>	13.553 MHz - 13.567 MHz
<b>RFID maximum transmission power*</b>	60 dBμA/m at 10m

\* Hereby CAROGUSTO AG declares that the type of radio equipment complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available on our website [www.sisisi.com](http://www.sisisi.com).

## 14. Disposing of the device and packaging

- Keep the packaging of your device. It can be used to protect the device in transport if customer service is required.
- Dispose of the filter cartridges in your household waste.

Electrical and electronic devices frequently contain materials that are either still valuable or harmful to the environment and should not therefore be treated as normal waste. If disposed of as residual waste or improperly handled, they could pose a threat to human health and the environment.

- Therefore you should not dispose of any defective device in residual waste but instead take it to your local collection point for the recycling of used electric and electronic appliances.

More information is available from your local council, your waste management company or the specialist dealer where the device was purchased.

## 15. Carogusto Contact Details / Legal Information

Carogusto AG  
Fehlweisstrasse 14  
CH-8580 Amriswil

Tel. +800 14117700

Further contact details for your country can be found online at [www.sisisi.com](http://www.sisisi.com).

Sources of spare parts and accessories can be found at [www.sisisi.com](http://www.sisisi.com).

### **Directives:**

2006/95/EC Low-voltage directive  
2004/108/EC Electromagnetic compatibility  
2011/65/EU RoHS directive

### **Technical modifications:**

We reserve the right to make technical modifications. The illustrations used in these operating instructions are stylised and do not show the original colours of the device.

### **Copyright**

Photocopies or translations into other languages are not permitted without the express written permission of Carogusto AG.

**Version 2.0, September 2020**





